RÅDETS BESLUT 2010/330/GUSP

av den 14 juni 2010

om Europeiska unionens samordnade rättsstatsuppdrag i Irak, EUJUST LEX–IRAK

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artiklarna 28 och 43.2, och

av följande skäl:

(1) Den 7 mars 2005 antog rådet gemensam åtgärd 2005/190/Gusp om Europeiska unionens samordnade rättsstatsuppdrag i Irak, Eujust Lex–Irak ([1]). Den gemensamma åtgärden, så som den senare ändrats och förlängts, löpte ut den 30 juni 2009.

(2) Den 24 mars 2009 samtyckte kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik (Kusp) till att Eujust Lex bör förlängas med ytterligare tolv månader till och med den 30 juni 2010. Under den perioden skulle Eujust Lex utöver sitt huvuduppdrag genomföra en pilotetapp som inbegriper verksamhet i Irak.

(3) Den 21 maj 2010 samtyckte Kusp till att Eujust Lex–Irak bör förlängas med ytterligare tolv månader till och med den 30 juni 2012. Under denna period bör Eujust Lex–Irak gradvis flytta sina aktiviteter och relevanta strukturer till Irak, med fokus på specialiserad utbildning, samtidigt som aktiviteterna utanför landet upprätthålls.

(4) Uppdraget kommer att genomföras under säkerhetsförhållanden som kan förvärras och som sannolikt kan undergräva målen för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken enligt artikel 21 i fördraget om Europeiska unionen.

(5) Uppdragets befäls- och kontrollstruktur bör inte påverka uppdragschefens avtalsenliga ansvar gentemot kommissionen för att genomföra uppdragets budget.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Uppdrag

1. Europeiska unionens samordnade rättsstatsuppdrag för Irak, som inrättades genom gemensam åtgärd 2005/190/Gusp (*Eujust Lex–Irak* eller *uppdraget*), ska drivas vidare från och med den 1 juli 2010.

2. Eujust Lex–Irak ska verka i enlighet med de mål och andra bestämmelser som anges i uppdragsbeskrivningen i artikel 2.

Artikel 2

Uppdragsbeskrivning

1. Eujust Lex–Irak ska även fortsatt åtgärda behoven i det straffrättsliga systemet i Irak genom att ge utbildning åt tjänstemän på hög nivå och på mellannivå inom förvaltning och brottsutredningar. Syftet med denna utbildning är att förbättra kapaciteten hos liksom samordningen och samarbetet mellan de olika delarna av det straffrättsliga systemet i Irak.

2. Eujust Lex–Irak ska, med fullständig respekt för rättsstatsprincipen och mänskliga rättigheter, främja ett närmare samarbete mellan de olika aktörerna i det straffrättsliga systemet i Irak, stärka den administrativa kompetensen hos höga och blivande högre tjänstemän inom i första hand polisen, rättsväsendet och kriminalvården samt förbättra kompetensen och förfarandena vid brottsutredningar.

3. Eujust Lex–Irak ska, när säkerhetsförhållanden och medel så tillåter, fortsätta att tillhandahålla strategisk handledning och rådgivning med utgångspunkt i säkerställda irakiska behov, med beaktande av övrig internationell närvaro och det mervärde som unionen kan tillföra i området.

4. Utbildningsverksamheten ska bedrivas i Irak och i regionen liksom i unionen. Eujust Lex–Irak ska ha kontor i Bryssel och Bagdad, inklusive en antenn i Basra, som förberedelse för att eventuellt öppna ett kontor där med förbehåll för att det relevanta beslutet fattas. Eujust Lex-Irak ska också ha ett kontor i Erbil (den kurdiska regionen). Med hänsyn till hur situationen i Irak utvecklas under den tid som detta nya uppdrag genomförs, ska uppdragschefen och merparten av personalen flytta från Bryssel till Irak för utplacering till Bagdad så snart som situationen tillåter detta.

5. Med beaktande av hur säkerhetsförhållandena i Irak utvecklas och resultaten av uppdragets verksamhet i Irak, ska rådet granska resultaten av detta nya uppdrag och besluta om uppdragets framtid efter den 30 juni 2012.

6. Ett effektivt strategiskt och tekniskt partnerskap med de irakiska kollegerna ska utvecklas under hela uppdraget, särskilt vad gäller utformningen av kursplanen under planeringsfasen. Eujust Lex–Irak bör i sin verksamhet fortsatt säkerställa att Iraks befolkning representeras på ett sätt som är väl avvägt, baserat på en strategi grundad på mänskliga rättigheter och jämställdhet. Deltagarna ska kunna fortsätta att medverka i relevanta insatser i landet, oavsett var de äger rum. Samordning kommer också att behövas för urval, prövning, utvärdering, uppföljning och samordning av personal som deltar i utbildningen, så att irakierna löpande kan ta över ansvaret själva. Nära samordning mellan Eujust Lex–Irak och de medlemsstater som tillhandahåller utbildning under planerings- och genomförandefaserna kommer också att krävas. Denna ska inbegripa de berörda

([1]) EUT L 62, 9.3.2005, s. 37.

medlemsstaternas diplomatiska beskickningar i Irak och samarbete med de medlemsstater som har färsk erfarenhet av att tillhandahålla relevant utbildning för uppdraget.

7. Eujust Lex–Irak ska vara oberoende och distinkt, men ska samtidigt komplettera och ge ett mervärde åt de insatser som görs av Iraks regering och det internationella samfundet, särskilt sådana som genomförs av Förenta nationerna (FN) och Amerikas förenta stater. Det ska även utveckla synergier med relevanta insatser från unionen och medlemsstaterna. I detta sammanhang ska Eujust Lex–Irak etablera samband med berörda irakiska myndigheter, och ska fördjupa samarbetet, och undvika dubbelarbete, med de internationella aktörer som redan är aktiva i såväl i landet som i de medlemsstater som för närvarande genomför utbildningsprojekt i Irak.

Artikel 3

Struktur

Eujust Lex–Irak ska ha kontor i Bryssel och Irak och ska, i princip, ha följande struktur:

a) Uppdragschefen.

b) Ett samordningskontor i Bryssel.

c) Ett kontor i Bagdad med en antenn i Basra.

d) Ett kontor i Erbil (den kurdiska regionen).

e) Utbildningsresurser, utbildare och experter som tillhandahålls av medlemsstaterna och samordnas av Eujust Lex–Irak.

Dessa delar ska utformas i det operativa konceptet (Conops) och i operationsplanen (Oplan).

Artikel 4

Civil operationschef

1. Direktören för den civila planerings- och ledningskapaciteten ska vara den civila operationschefen för Eujust Lex–Irak.

2. Den civila operationschefen ska, under politisk kontroll och strategisk ledning av kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik (Kusp) samt under överinseende av unionens höga representant för utrikes- och säkerhetspolitik, utöva ledning av Eujust Lex–Irak på strategisk nivå.

3. Den civila operationschefen ska ansvara för att både rådets och Kusps beslut genomförs på ett korrekt och effektivt sätt, bland annat genom att vid behov ge instruktioner på strategisk nivå till uppdragschefen.

4. Den fullständiga ledningen över all utstationerad personal ska kvarstå hos de nationella myndigheterna i den utstationerande staten eller unionsinstitutionen. De nationella myndigheterna ska överföra den operativa ledningen av personal, grupper och enheter till den civila operationschefen.

5. Den civila operationschefen ska ha det övergripande ansvaret för att garantera att unionens aktsamhetsförfaranden fullgörs på ett korrekt sätt.

Artikel 5

Uppdragschef

1. Uppdragschefen ska ansvara för och leda uppdraget på insatsområdet.

2. Uppdragschefen ska utöva ledning av och kontroll över personal, grupper och enheter från de sändande staterna på uppdrag av den civila operationschefen och även ha det administrativa och logistiska ansvaret bland annat för tillgångar, resurser och information som ställs till uppdragets förfogande.

3. Uppdragschefen ska ge instruktioner till all uppdragspersonal, även samordningskontoret i Bryssel, Erbil- och Bagdadkontoret och antennen i Basra, för ett effektivt genomförande av Eujust Lex–Irak och ansvara för samordningen och den dagliga ledningen i enlighet med instruktionerna på strategisk nivå från den civila operationschefen.

4. Uppdragschefen ska ansvara för genomförandet av uppdragets budget. I detta syfte ska uppdragschefen teckna ett avtal med kommissionen.

5. Uppdragschefen ska ansvara för den disciplinära kontrollen över personalen. När det gäller utstationerad personal, ska disciplinära åtgärder vidtas av den berörda nationella myndigheten eller unionsinstitutionen.

6. Uppdragschefen ska företräda Eujust Lex–Irak och ska se till att EU:s närvaro synliggörs på lämpligt sätt.

Artikel 6

Personal

1. Personalen för Eujust Lex–Irak ska till antal och kompetens överensstämma med den uppdragsbeskrivning som anges i artikel 2 och den struktur som anges i artikel 3.

2. Eujust Lex–Irak ska huvudsakligen bestå av personal utstationerad från medlemsstater eller unionsinstitutioner.

3. Varje medlemsstat eller unionsinstitution ska svara för kostnaderna för all personal som den utstationerar, inbegripet kostnader för resor till och från platsen för utplaceringen, löner, sjukförsäkring och andra traktamenten än tillämpliga dagtraktamenten samt ersättning för påfrestande arbete och risker.

4. Internationella tjänstemän och lokalanställda får också vid behov rekryteras på kontraktsbasis av Eujust Lex–Irak, om den nödvändiga kompetensen inte kan tillgodoses med personal som utstationerats av medlemsstaterna.

5. All personal ska utföra sina uppgifter och agera i uppdragets intresse. All personal ska respektera de säkerhetsprinciper och miniminormer som fastställs i rådets beslut 2001/264/EG av den 19 mars 2001 om antagande av rådets säkerhetsbestämmelser [1].

[1] EGT L 101, 11.4.2001, s. 1.

Artikel 7

Status för personal

1. När så erfordras ska statusen för Eujust Lex–Irak-personal, inbegripet eventuella privilegier, immunitet och andra garantier som krävs för att Eujust Lex–Irak ska kunna fungera smidigt och fullt ut, fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 37 i fördraget om Europeiska unionen.

2. Den stat eller unionsinstitution som har utstationerat en medlem av personalen ska vara ansvarig för att hantera alla anspråk från eller rörande denna person i samband med utstationeringen. Staten eller unionsinstitutionen i fråga ska vara ansvarig för att i förekommande fall väcka talan mot den utstationerade personen.

Artikel 8

Befälsordning

1. Eujust Lex–Irak ska, i egenskap av krishanteringsinsats, ha en enhetlig befälsordning.

2. Kusp ska på rådets och den höga representantens ansvar utöva den politiska kontrollen och den strategiska ledningen av Eujust Lex–Irak.

3. Den civila operationschefen är, under politisk kontroll och strategisk ledning av Kusp och under överinseende av den höga representanten, chef för Eujust Lex–Irak på strategisk nivå och ska som sådan utfärda instruktioner till uppdragschefen samt ge honom råd och tekniskt stöd.

4. Den civila operationschefen ska rapportera till rådet genom den höga representanten.

5. Uppdragschefen ska leda Eujust Lex–Irak på insatsområdet och ska vara direkt ansvarig gentemot den civila operationschefen.

Artikel 9

Politisk kontroll och strategisk ledning

1. Kusp ska utöva den politiska kontrollen och den strategiska ledningen av uppdraget på rådets och den höga representantens ansvar. Rådet bemyndigar härmed Kusp att fatta lämpliga beslut för detta ändamål enligt artikel 38 tredje stycket i fördraget om Europeiska unionen.

2. Detta bemyndigande ska innefatta befogenheten att ändra det operativa konceptet och operationsplanen. Det ska även innefatta befogenheter att fatta beslut om utnämning av uppdragschefen. Beslutsbefogenheterna när det gäller uppdragets mål och avslutande ska fortfarande ligga hos rådet.

3. Kusp ska regelbundet rapportera till rådet.

4. Kusp ska regelbundet och vid behov erhålla rapporter från den civila operationschefen och uppdragschefen om frågor inom deras ansvarsområden.

Artikel 10

Säkerhet

1. Den civila operationschefen ska ge anvisningar om uppdragschefens planering av säkerhetsåtgärder och se till att de genomförs på ett korrekt och effektivt sätt för Eujust Lex–Irak, i enlighet med artiklarna 4 och 8 och i samordning med rådets säkerhetsavdelning.

2. Uppdragschefen ska ansvara för uppdragets säkerhet och se till att minimisäkerhetskraven för uppdraget följs i enlighet med Europeiska unionens säkerhetsstrategi för personal som utstationeras utanför EU i en operativ insats enligt avdelning V i fördraget om Europeiska unionen samt därtill hörande dokument.

3. För de delar av uppdraget som genomförs i medlemsstaterna ska värdstaten vidta alla erforderliga och lämpliga åtgärder för att garantera deltagarnas och utbildarnas säkerhet på dess territorium.

4. För samordningskontoret i Bryssel ska erforderliga och lämpliga åtgärder vidtas av generalsekretariatets säkerhetsavdelning, i samarbete med myndigheterna i värdmedlemsstaten.

5. Om utbildningen äger rum i en tredjestat ska unionen, tillsammans med berörda medlemsstater, anmoda myndigheterna i tredjestaten att vidta lämpliga åtgärder när det gäller deltagarnas, utbildarnas respektive experternas säkerhet på dess territorium.

6. Eujust Lex–Irak ska ha en särskilt utsedd säkerhetsansvarig för uppdraget som ska rapportera till uppdragschefen.

7. Uppdragschefen ska samråda med Kusp om säkerhetsfrågor som påverkar genomförandet av uppdraget i enlighet med instruktionerna från den höge representanten.

8. Eujust Lex-Irak-personalen, utbildarna och experterna ska genomgå obligatorisk säkerhetsutbildning anordnad av säkerhetsavdelningen vid rådets generalsekretariat samt, i tillämpliga fall, hälsokontroll före utplacering i eller resa till Irak.

9. Medlemsstaterna ska vinnlägga sig om att förse Eujust Lex–Irak och i synnerhet kontoren i Irak samt personal, utbildare och experter som reser till och i Irak med säker inkvartering, skyddsvästar och närskydd samt, i förekommande fall, annat för att uppfylla säkerhetskrav i Irak. I detta syfte får uppdragschefen vid behov komma överens om lämpliga arrangemang med medlemsstater eller lokala myndigheter.

Artikel 11

Finansiella arrangemang

1. Det finansiella referensbelopp som är avsett att täcka utgifterna för uppdraget mellan den 1 juli 2010 och den 30 juni 2011 ska vara 17 500 000 EUR.

2. Det finansiella referensbeloppet för efterföljande perioder ska fastställas av rådet.

3. Alla utgifter ska förvaltas i enlighet med de regler och förfaranden som gäller för Europeiska unionens allmänna budget.

4. Med tanke på det speciella säkerhetsläget i Irak ska tjänster i Bagdad och Basra tillhandahållas genom de kontrakt som ingåtts av Förenade kungariket och, i förekommande fall, andra medlemsstater eller genom arrangemang som ingåtts mellan de irakiska myndigheterna och de företag som tillhandahåller och fakturerar dessa tjänster. Budgeten för Eujust Lex–Irak ska täcka dessa utgifter. Förenade kungariket eller andra berörda medlemsstater ska i samråd med uppdragschefen lämna adekvat information till rådet om dessa utgifter.

5. Uppdragschefen ska lämna fullständig rapport till kommissionen, och övervakas av denna, när det gäller den verksamhet som bedrivs inom ramen för hans kontrakt.

6. I de finansiella arrangemangen ska de operativa kraven för Eujust Lex–Irak respekteras, inklusive överensstämmelse i fråga om utrustning.

7. Utgifterna ska vara stödberättigande från och med den dag då detta beslut träder i kraft.

8. Utrustning och varor för samordningskontoret i Bryssel ska köpas eller hyras på unionens vägnar.

Artikel 12

Tredjestaters deltagande

1. Utan att det påverkar självständigheten i unionens beslutsfattande och dess gemensamma institutionella ramar, kan kandidatstater och andra tredjestater inbjudas att bidra till Eujust Lex–Irak, förutsatt att de står för kostnaderna för av dem utstationerade polisexperter och/eller civil personal, inbegripet löner, traktamenten, sjukförsäkring, högriskförsäkring och kostnader för resor till och från Irak, och att de på lämpligt sätt bidrar till Eujust Lex–Irak löpande kostnader.

2. Rådet bemyndigar härmed Kusp att fatta vederbörliga beslut om godtagande av föreslagna bidrag.

3. Tredjestater som lämnar bidrag till Eujust Lex–Irak ska ha samma rättigheter och skyldigheter när det gäller den dagliga ledningen av uppdraget som de medlemsstater som deltar i uppdraget.

4. Kusp ska på lämpligt sätt organisera formerna för deltagande och, om så krävs, förelägga rådet ett förslag som även ska inbegripa eventuellt finansiellt deltagande eller bidrag in natura från tredjestater.

5. Detaljerade arrangemang för tredjestaters deltagande ska fastställas i avtal som ska ingås i enlighet med artikel 37 i fördraget om Europeiska unionen samt, om så behövs, i kompletterande tekniska arrangemang. När unionen och en tredjestat har ingått ett avtal om ramen för den tredjestatens deltagande i EU:s krishanteringsinsatser, ska bestämmelserna i detta avtal tillämpas i samband med detta uppdrag.

Artikel 13

Samordning

1. Utan att det påverkar befälsordningen ska uppdragschefen i nära samordning med EU-delegationen till Irak verka för att säkerställa konsekvens i unionens åtgärder till stöd för Irak.

2. Uppdragschefen ska ha en nära samordning med chefer för de berörda medlemsstaternas beskickningar.

3. Uppdragschefen ska samarbeta med övriga internationella aktörer i landet, särskilt FN.

Artikel 14

Förmedling av sekretessbelagda uppgifter

Den höga representanten är bemyndigad att, alltefter uppdragets operativa behov, i enlighet med rådets säkerhetsbestämmelser, till värdstaten och i förekommande fall till FN förmedla sekretessbelagda EU-uppgifter och EU-handlingar som uppdraget gett upphov till, upp till nivån ”RESTREINT UE”. Lokala arrangemang ska utformas för detta ändamål.

Den höga representanten ska bemyndigas att till tredjestater som är associerade till detta beslut lämna ut icke-sekretessbelagda unionshandlingar med anknytning till rådets överläggningar om uppdraget, vilka omfattas av sekretess enligt artikel 6.1 i rådets arbetsordning ([1]).

Artikel 15

Vaktkapacitet

Vakthållningskapaciteten ska aktiveras för Eujust Lex–Irak.

Artikel 16

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Det ska tillämpas från och med den 1 juli 2010 till och med den 30 juni 2012.

Utfärdat i Luxemburg den 14 juni 2010.

På rådets vägnar

C. ASHTON

Ordförande

([1]) Rådets beslut 2009/937/EU av den 1 december 2009 om antagande av rådets arbetsordning (EUT L 325, 11.12.2009, s. 35).